

Music at Czestochowa

The Bucks County Choral Society

Elma Heckler, *Artistic Director*

Peter R. Conte, *Grand Orgue*
Thomas Hazleton, *Petit Orgue*

Wendy McNally, *Accompanist*
Jason Iannuzzi, *Assistant Director*

The National Shrine of
Our Lady of Czestochowa
Ferry Road, Doylestown, Pennsylvania
May 7, 1999
8:00 p.m.

The appearance of Mr. Conte and Mr. Hazleton in this program was made possible by generous contributions from Krempa Associates, Inc., and an anonymous donor.

This concert is sponsored by a grant from the Commonwealth of Pennsylvania Council on the Arts, a state agency, which is supported by the National Endowment for the Arts.

The Program

Part I

From the French Tradition

Grand Choeur Dialogue

Eugene Gigout

(1844 – 1925)

Two Organs

Te Deum

Traditional Chant
performed *in alternatim*

Te Deum laudamus:

Te Dominum confitemur.

Te aeternum Patrem
omnis terra veneratur.

*Tibi omnes Angeli, tibi Caeli
et universae Potestates,*

tibi Cherubim et Seraphim
incessabili voce proclamant:

Sanctus sanctus, sanctus,
Dominus Deus Sabaoth.

Pleni sunt Caeli et terra
majestatis gloriae tuae.

Te gloriosus Apostolorum chorus:

Te Prophetarum laudabilis numerus:
*Te Martyrum candidatus laudat
exercitus.*

Te per orbem terrarum sancta
confitetur Ecclesia:

Patrem immensae majestatis:

Venerandum tuum verum
et unicum Filium:

Sanctum quoque Paraclitum Spiritum.

Tu Rex gloriae, Christe.

*Tu Patris sempiternus
es Filius.*

Tu ad liberandum suscepturus hominem,
non horruisti Virginis uterum.

*Tu devictor mortis aculeo,
aperuisti credentibus
regna caelorum.*

Tu ad dexteram Dei sedes,
in gloria a Patris.

Judex crederis esse venturus.

We praise thee, God,

we confess thee as our Lord.

All the earth worships thee
as eternal Father.

*All the Angels, all heavenly
and universal powers,*

the cherubim and seraphim
ceaselessly proclaim thee:

Holy, Holy, Holy,
Lord God of Hosts.

Heaven and earth are full
of the glory of thy majesty.

*The mighty chorus of Apostles,
the worthy number of Prophets,
the splendid army of martyrs
praise thee.*

Over all the earth the holy church
confesses thee,

our majestic Father;

praised by thy true
and only Son,

and the comforting Holy Spirit.

Thou art King of glory, Christ.

*Thou the Son art everlasting
with thy Father.*

Thou, to free us, wert born as a man,
and didst not shun a Virgin's womb.

*Thou, having conquered death's sting
didst open to the faithful
the kingdom of heaven.*

Thou sittest at God's right hand to the glory
of thy Father.

We know that thou wilt be our judge.

Te ergo quaesumus,
tuis famulis subveni,
quos pretioso sanguine redemisti.

*Aeterna fac cum Sanctis tuis
in gloria numerari,*

Salvum fac populum tuum, Domine,
et benedic haereditati tuae.

*Et rege eos, et extolle illos usque
in aeternum.*

Per singulos dies, benedicimus te.

*Et laudamus nomen tuum in
saeculum, et in saeculum saeculi.*

Dignare, Domine, die isto,
sine peccato nos custodire.

*Miserere nostri, Domine,
miserere nostri.*

Fiat misericordia tua, Domine, super
nos, quem ad modum speravimus in te.

*In te, Domine, speravi;
non confundar in aeternum.*

Cantor, Choir, Two Organs

We pray to thee therefore to come
to the aid of thy servants whom thou
hast redeemed with thy precious blood.

*Number us among thy Saints
in eternal glory.*

Save thine own people, Lord,
and bless thy children.

*Lead them and deliver them
unto eternity.*

Every day we bless thee,

*and we shall praise thy name for a
hundred years, for a hundred centuries.*

Vouchsafe, Lord, this day

to keep us free from sin.

*Have mercy, Lord,
have mercy upon us.*

Let thy mercy shine, Lord, on us insofar as
we place our trust in thee.

*In thee Lord, I have put my trust; let me
not be confounded for eternity.*

Surrexit a Mortuis

Charles-Marie Widor

(1844 – 1937)

Surrexit a mortuis,
Christus Dei Filius,
Pastor bonus,
Pastor qui animam
Pro grege suo posuit.
Pascha nostrum immolatus est,
Christus, Pascha nostrum
Surrexit a mortuis.
Alleluia.

He rose from the dead,
Christ, the Son of God,
the good shepherd,
the shepherd who,
for his flock laid down his life.
for us he was sacrificed,
the Christ, for us
he rose from the dead.
Alleluia.

Choir, Two Organs

Two Motets

Maurice Duruflé

(1902 – 1986)

Ubi Caritas

Ubi caritas et amor, Deus ibi est.
Congregavit nos in unum Christi amor.
Exsultemus et in ipso jucundemur.
Timeamus et amemus Deum vivum.
Et ex corde diligamus nos sincero.
Ubi caritas et amor, Deus ibi est.

Where true love and charity are found,
God is there
Since the love of Christ
has brought us all together
And let us love one another
with sincere hearts

Tota Pulchra Es

Tota pulchra es, Maria
Et macula originalis
Non est in te
Tu, gloria Ierusalem!

Mary, you are most beautiful;
No original sin
is found in you.
You, glory of Jerusalem!

Tu, laetitia Israel!
Tu, honorificentia populi nostri!
Tu, advocata peccatorum!
O, Maria! O, Maria!
Virgo prudentissima,
Mater clementissima,
Ora pro nobis,
Intercede pronobis
Ad Dominum Iesum Christe

You, Israel's joy!
You, our people's pride!
You, sinners' advocate!
Oh, Mary, oh, Mary!
Carefully-considering virgin,
most mercy-filled mother,
Pray for us,
Intercede for us,
To the Lord, Jesus Christ.

Chamber Singers

Two Motets

Louis Vierne
(1870 – 1937)

Tantum Ergo

Tantum ergo Sacramentum
Veneremur cernui:
Et antiquum documentum
Novo cedat ritui:
Praestet fides supplementum
Sensuum defectui.

Therefore let us venerate such a sacrament
with bowed heads:
and let the ancient example
give way to a new rite:
let faith make good
the insufficiency of our senses.

Genitori, Genitoque
Laus et jubilatio,
Salus, honor, virtus quoque
Sit et benedictio:
Procedenti ab utroque
Compar sit laudatio.
Amen.

To the begetter and the begotten,
let there be praise and rejoicing,
safety, honour, virtue
and blessing:
to him who comes from either
let there be equal praise.
Amen.

Ave Maria

Ave Maria, gratia plena,
Dominus tecum:
benedicta tu in mulieribus,
et benedictus fructus ventris tui,
Iesus.
Sancta Maria, Mater Dei,
ora pro nobis peccatoribus
nunc et in hora mortis nostrae.
Amen.

Hail Mary full of grace,
the Lord is with you:
you are blessed among women,
and blessed is the fruit of your womb,
Jesus,
Holy Mary, Mother of God,
pray for us sinners
now and at the hour of our death.
Amen.

Choir, Petit Orgue

Pater Noster, qui es in caelis

Ernest Chausson
(1855 – 1899)

Pater noster, qui es in caelis,
Sanctificetur nomen tuum,
adveniat regnum tuum.
Fiat voluntas tua
Sicut in caelo et in terra.
Panem nostrum quotidianum
Da nobis hodie
Et dimitte nobis debita nostra,
Sicut et nos dimittimus debitoribus nostris
Et ne nos inducas in tentationem,,
Sed libera nos a malo.
Amen.

Our father, who art in heaven
Hallowed by thy name.
Thy kingdom come
thy will be done,
on earth as it is in heaven
Give us this day
Our daily bread
And forgive us our debts
as we forgive our debtors.
And lead us not into temptation,
but deliver us from evil.
Amen.

Cheryl Stitzinger, *soprano*
Grand Orgue

Messe, Op. 36

Charles-Marie Widor

Kyrie

Kyrie eleison.
Christe eleison
Kyrie eleison.

Lord, have mercy.
Christ, have mercy.
Lord, have mercy.

Gloria

Gloria in excelsis Deo
et in terrarum
hominibus bonae voluntatis.
Laudamus te. Benedicimus te.
Adoramus te. Glorificamus te.
Gratias agimus tibi propter magnam
gloriam tuam
Domine Deus, rex coelestis,
Deus Pater omnipotens,
Domine Fili unigenite, Iesu Christe,
Domine Deus, agnus Dei,
Filius Patris,
qui tollis peccata mundi,
miserere nobis;
qui tollis peccata mundi
suscipe deprecationem nostram;
qui sedes ad dexteram Patris,
miserere nobis.
Quoniam tu solus sanctus.
Tu solus Dominus.
Tu solus altissimus, Iesu Christe.
Cum Sancto Spiritu,
in gloria Dei Patris.
Amen.

Glory to God in the highest
and on earth peace
to men of good will.
We praise you. We bless you.
We adore you. We glorify you.
We give you thanks
for your great glory.
Lord God, king of heaven,
God the Father almighty;
Lord, only-begotten Son, Jesus Christ,
Lord God, lamb of God,
Son of the Father;
you who take away the sins of the world,
have mercy on us;
you who take away the sins of the world,
receive our prayer;
you who sit at the right hand of the Father;
have mercy on us.
For you only are holy.
You only are Lord.
You only are most high, Jesus Christ.
With the Holy Spirit,
In the glory of God the Father.
Amen.

Sanctus

Sanctus, sanctus, sanctus Dominus Deus Sabaoth. Pleni sunt coeli et terra gloria tua. Hosanna in excelsis.	Holy, holy, holy Lord God of hosts. Heaven and earth are full of your glory. Hosanna in the highest.
---	---

Benedictus

Benedictus qui venit in nomine Domini. Hosanna in excelsis.	Blessed is he who comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest.
---	--

Agnus Dei

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi miserere nobis Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, dona nobis pacem	Lamb of God you who take away the sins of the world, have mercy on us. Lamb of God, you who take away the sins of the world grant us peace.
---	--

Double Choir, Two Organs

Offering

Marche Pontificale

from *Symphony #1*

Charles-Marie Widor

Grand Orgue

Intermission

Part II

From the English Tradition

Song for Athene

John Tavener

(b. 1940)

Alleluia.
May flights of angels sing thee to thy rest.
Alleluia.
Remember me O Lord, when you come into your Kingdom.
Alleluia.
Give rest, O Lord, to your handmaid who has fallen asleep.
Alleluia.
The Choir of Saints have found the wellspring of life and door of paradise.
Alleluia.
Life: a shadow and a dream.
Alleluia.
Weeping at the grave creates the song:
Alleluia.
Come, enjoy rewards and crowns I have prepared for you.
Alleluia.

Choir

Two Motets

If Ye Love Me

John 14:15 – 17a

Thomas Tallis

(1505 – 1585)

If ye love me, keep my commandments
and I will pray the Father, and he shall give you another comforter,
that he may bide with you forever
ev'n the spirit of truth.

Rejoice in the Lord Always

Philippians 4:4-7

Anonymous

(16th century)

Rejoice in the Lord always,
and again I say, rejoice.
Let your softness be known unto all men:
the Lord is e'en at hand.
Be careful for nothing:
but in all prayer and supplication,
let your petitions be manifest unto God,
with giving of thanks.
And the peace of God which passeth all understanding,
keep your hearts and minds through Christ Jesu.
Amen

Chamber Singers

Beati Quorum Via

Psalm 119:1

Charles Villiers Stanford

(1852 – 1924)

Beati quorum via integra est: Blessed are those whose way is blameless,
Qui ambulat in lege Domini. who walk in the law of the Lord.

Choir

And I Saw a New Heaven

Revelation 21: 1 - 4

Edgar Bainton

(1880 – 1956)

And I saw a new heaven and a new earth:
For the first heaven and the first earth were passed away;
and there was no more sea.
And I, John, saw the holy city, new Jerusalem,
coming down from God out of heaven
prepared as a bride adorned for her husband.
And I heard a great voice out of heaven, saying,
Behold, the tabernacle of God is with men,
and he will dwell with them and they shall be his people,
and God himself shall be with them and be their God.
And God shall wipe away all tears from their eyes;
And there shall be no more death, neither sorrow nor crying,
neither shall there be any more pain,
for the former things are passed away.

Choir, Petit Orgue

I Was Glad

Psalm 122

C. Hubert H. Parry

(1848 – 1918)

I was glad when they said unto me,
We will go into the house of the Lord.
Our feet shall stand in thy gates, O Jerusalem.
Jerusalem is builded as a city that is at unity in itself.
O pray for the peace of Jerusalem, they shall prosper that love thee,
pray for the peace of Jerusalem, they shall prosper that love thee.
Peace be within thy walls, and plenteousness within thy palaces.

Choir, Two Organs

Part III

Grand Choeur in D Major

F. A. Guilmant

(1837 – 1911)

Two Organs

Christ We Do All Adore Thee

from *The Seven Last Words of Christ*

Théodore duBois

(1837 – 1924)

Christ, we do all adore thee, and we do praise thee forever,
for on the holy cross hast thou the world from sin redeemed.
Christ, we do all adore thee, and we do praise thee forever.
Christ, we do all adore thee.

Choir

The Musicians

Peter Richard Conte, *Organist*

As Grand Court Organist of the world-famous Wanamaker Organ at Lord & Taylor in Philadelphia, Peter Conte performs recitals twice daily, six days a week, on the six-manual, 29,000-pipe organ, the largest organ in the world. He serves as choirmaster and organist of Saint Clement's Church in Philadelphia, where he directs a 14-voice professional choir in an ambitious music schedule catering to Anglo-Catholic traditions. Mr. Conte has been featured on National Public Radio, ABC's "Good Morning America", and has recorded on the DTR label. He is an Associate of the American Guild of Organists, and holds the Performer's Certificate in Organ from Indiana University, Bloomington, where he studied with Larry Smith and Robert Rayfield. This evening he plays the 82-rank Austin gallery pipe organ, No. 2719, completed in 1990.

Thomas Hazleton, *Organist*

One of the few concert organists who is equally at home with classic and orchestral organs, Thomas Hazleton has performed around the world. He attended San Francisco State University and the San Francisco Conservatory of Music. He was a student and assistant to Richard Purvis at Grace Cathedral of San Francisco, and was the last staff organist at the San Francisco Paramount Theatre. At the Menlo Park Presbyterian Church of Menlo Park, California, he was Organist and Associate Music Director for over 13 years. Mr. Hazleton was formerly Professor of Organ the University of the Pacific in Stockton, California. He is an organ designer and tonal consultant with the Allen Organ Company. This evening he plays the 56-stop Allen Renaissance™ organ, provided by Grafton Piano and Organ Company of Souderton.

Elma Heckler, *Artistic Director*

From a background as a church and school music director, Elma Heckler became the artistic director of the Bucks County Choral Society in 1977. A graduate of Juniata College, Huntingdon, PA, with a Bachelor of Science degree in music education, she also holds a Master of Music degree in choral conducting from Westminster Choir College. Twice selected to participate in the Robert Shaw Choral Workshop at Carnegie Hall, she has honed the conducting techniques taught by her graduate mentor, Joseph Flummerfelt, under the guidance of such noted choral conductors as Robert Page, Dale Warland, Gregg Smith, and Paul Salamunovich. Active in ACDA and Chorus America, she has been a member of the opera/choral panel of the Pennsylvania Council on the Arts and serves as adjudicator, clinician, and guest conductor for school, church, and community organizations.

Jason Iannuzzi, Assistant Director

Jason Iannuzzi is serving in his first season as assistant director of Bucks County Choral Society. He will graduate in May from Westminster Choir College with a bachelor of music degree in music education. A member of the Westminster Symphonic Choir and Westminster Singers, Mr. Iannuzzi studies voice with Elem Eley. Mr. Iannuzzi is also baritone soloist with the Calvary Chorale of Summit, NJ, and was a soloist in its performance of Bach's *Mass in B-minor* last concert season. Mr. Iannuzzi's conducting credits include Menotti *The Unicorn, Gorgon and Manticore*, Ives *The Celestial Country*, and *Brigadoon* with the Westminster Conservatory Chorale; *Once on This Island* with The Theater People; Sondheim's *Company* with The Westminster Players; and Fauré *Requiem*, Haydn *Te Deum* and Schubert *Mass in G* with Magnum Opus, a Princeton-based choral ensemble which he founded.

Wendy McNally, Accompanist

Wendy McNally earned the Bachelor of Music cum laude from Ithaca College, and Master of Music from the University of North Carolina at Greensboro. She is the accompanist for Lehigh University Choral Arts and for the Montgomery County Community College Choir. She is also an instructor for the Musical Arts Academy of Bucks County. She has performed solo and collaborative recitals throughout the eastern United States and at Cours International de Musique in Morges, Switzerland.

Officers and Board Members of the Society

Stephen Luebke, *Chairman*
Bill Piercy, *Vice Chairman, Treasurer*
Shirley Piercy, *President*
Gary Granzow, *Recording Secretary*
Nancy Maul, *Corresponding Secretary*
Carola Benecke
Audrey Close
Judith Hohmann

Richard Hulbert
Harry Jenkins
Pamela Naudascher
Joann Roberts
Hervey Schofield
Patricia Winey
Elma Heckler (*ex officio*)
Jason Iannuzzi (*ex officio*)

Visit the Choral Society web site at

www.buckschoral.org

Out of courtesy to the performers, please refrain from using cameras or tape recorders.

The Bucks County Choral Society

1998 – 1999 Membership

Barbara Adams, *Sellersville*
Shirley Albright, *Frenchtown, NJ*
Carol Amt, *Doylestown*
Betty Barron, *Warrington*
Karen Budd, *Erwinna*
Elizabeth K. Burke, *Chalfont*
Bud Cassel, *Chalfont*
Doris W. Charles, *Doylestown*
Eugene W. Chrzanowski, *Buckingham*
Anne Colombo, *Wrightstown*
Richard Dahl, *Langhorne*
Paul Daniels, *Telford*
Roger Dean, *New Hope*
Cynthia L. Detwiler, *Warminster*
Maria Dewey, *Morrisville*
Deborah DiMicco, *Newtown*
David W. Doughty, *Perkasie*
Mary Ernst, *Newtown*
*Judith Fay, *Hatfield*
Lindee Fitting, *Perkasie*
Philip Franchois, *Perkasie*
D. Wayne Focht, *Chalfont*
*Ruth A. Geiger, *Doylestown*
Jack N. Graham, *Maple Glen*
Gary Granzow, *Carversville*
Donald E. Groff, *Hatfield*
Catherine Guenzel, *Willow Grove*
Lynne Guest, *Richboro*
David H. Gundrum, *Richboro*
Roberta Harding, *Perkasie*
Richard H. Hulbert, *Doylestown*
*Jason Iannuzzi, *Princeton, NJ*
Tony Islan, *Yardley*
James W. Jackson, *Perkasie*
*Suzanne Jenkins, *Doylestown*
*Alan Johnson, *Warminster*
*Edward Johnson, *Richboro*
*Susan G. Johnson, *Richboro*
Richard Lambert, *New Hope*
*Paul Lewis, *Hatfield*
Stephen W. Luebke, *Doylestown*
*Stephen Mallon, *Wyndmoor*
Nancy S. Maul, *Doylestown*
*Susan McDonnell, *Holland*
John W. Moore, *New Britain*
Christie Moore, *New Britain*
Lois H. Moore, *New Britain*
Michael P. Mueller, *Doylestown*
*Carol Nase, *Harleysville*
Pamela Naudascher, *Doylestown*
*Merily Nelson, *Hatfield*
Wendy Palmby, *Doylestown*
*Kathy Payne, *Yardley*
Shirley K. Piercy, *Furlong*
Christine Remiker, *Doylestown*
Steven Rock, *Doylestown*
George Rounds, *Warminster*
Kit Ruland, *Richboro*
Mary Scherrer, *Doylestown*
Pat Seaver, *Chalfont*
Marcy Spielvogel, *Lansdale*
Cheryl L. Stitzinger, *Warrington*
Ronald T. Tempest, *Hatboro*
Barbara Tull, *Doylestown*
*Benjamin Tuttle, *Mainland*
Frances W. Waite, *Doylestown*
Janet Whitefield, *Harleysville*
*Thomas Whitefield, *Harleysville*
Claudia Whittaker, *Doylestown*
Patricia Winey, *Warminster*

* Chamber Singers

The Bucks County Choral Society

1999 – 2000 Season

Habitat for Humanity October 9, 1999
Benefit Concert 8:00 p.m.
with Location to be Announced
The Jubilee Singers
Donald Dumpson, *Director*

Annual Christmas Concert
St. Paul's Lutheran Church December 10 & 11 1999
Doylestown 8:00 p.m.
St. John's United Church of December 12 1999
Christ, Lansdale 4:00 p.m.

Choral Prelude to the Eucharist February 6 2000
Washington National Cathedral Washington, D.C.

Community Concert Series North Penn High School
February 19, 2000
Lansdale

The Saint John Passion Sunday, April 9, 2000
J. S. Bach 3 p.m.
Trinity Lutheran Church
Lansdale

Season Finale Central Bucks East High School
American Secular Music May 13, 2000
Buckingham

For more information, call 215-598-6142,
or visit the web site.

Bucks County Choral Society
P.O. Box 702
Doylestown, PA 198901